

ஆரம்பம் 1919

# 80 வது சுதேசிய திருநாட் கொண்டாட்ட அமுத விழா-1999



அரியாலை சரஸ்வதி சனசமூக நிலைய  
அமரர் விசுவநாதன் அரங்கில்

11 - 04 - 99 சூரியிற்றுக்கிழமை மாலை 2.30 மணிக்கு

★ இயல், இசை, நாடக நிகழ்வுகள் ★

கலைப்போட்டிகளில் 1 ம் இடம் பெற்ற நிகழ்ச்சிகள்  
கலைப்போட்டிப் பரிசில்கள் வழங்கல்

★ பட்டிமன்றம் - நாடக நிகழ்வுகள் ★

பிரதம விருந்தினர் -

★ நாடக நிகழ்வுகள் ★

13 - 04 - 1999 செவ்வாய்ச்சிகிழமை 2.30 மணிக்கு

பிரதம விருந்தினர்

பொதுக்கூட்டமும் கௌரவிப்பும்

★ நாடக நிகழ்வுகள் ★

பிரதமவிருந்தினர் -

அரியாலை மத்திய விளையாட்டு கழகம்தானத்தில்

14 - 04 - 99 புதன் கிழமை 2.30 மணிக்கு

விளையாட்டுப்போட்டிகளும்

பொதுக்கூட்டமும் பரிசளிப்பும்

★ இன்னிசைக்கானமும் ★

புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

ஜெனரேற்றர், மைக்னற் கொயில், மோட்டார் (F)பாஸ்  
கிறைண்டர் மற்றும் சகல விதமான மின்சார

உபகரணங்களும் வைண்டிங்

செய்துகொள்ள

நீங்கள் நாடலேண்டிய இடம்



## ஜெயா வைண்டிங் வேக்ஸ்

உரிமையாளர்: வே. தெய்வேந்திரம்

54, மணிக்கூட்டு வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

உயர்ந்த தரம் !!

நீதான விலை !!!

கைராசியான பட்டுப்புடவைகளுக்கு

வட இலங்கையின்

முன்னணி ஸ்தாபனங்கள்

காவேரி சில்க்ஸ் ரம்மியாஸ் சில்க்ஸ்  
48, பெரியகடை, 123, மின்சார நிலைய வீதி,

யாழ்ப்பாணம்

யாழ்ப்பாணம்

80 வது சுதேசிய  
 திருநாட்கொண்டாட்ட அமுத விழா - 1999  
 (474, கண்டி வீதி, அரியாலை)



### சுதேசிய கீதம்

பெருக இன்பம் பெருகும் - நம்  
 அரி யாலையம்பதிப் பெருநாள்  
 வருக நலவளமுடன் - வையகத்தின்  
 பாரிய சுதேசியத் திருநாள்  
 சித்திரைத் தீந்தமிழ்நாள் - தமிழர்கள்  
 சிந்தை குளிர்ந்தீடும் நாள்  
 நிந்திய மோன இன்ப நினைவிலே  
 நீந்திடும் சார்ந்த நன்னாள்  
 ஆண்டு புதிதொன்று - பிறந்ததென  
 ஆனந்தம் பொங்கிடும் பொன்னாள்  
 யாண்டும் தென்மிகையும் - கருணையின்  
 ஈரம் பயின்றிடும் நாள்  
 இன்பப் புதுத் திருநாள் - இனிமை  
 ஏறும் பொது பெருநாள்  
 அன்புக்கனி பிழிந்தே - அழகினில்  
 ஆடக்களிந்திடும் நாள்  
 கலையினில் ஊறிடும் நாள் உடல்  
 கலையினில் தேறிடும் நாள்  
 சிவையென இருந்தே தீந்தமிழ் - அன்னை  
 வென்று சிரித்திடும் நாள்  
 ஆக்கம் - அரியாலையூர்  
 அமரர் வே. ஐயாத்துரை

அரியாலை

80வது சுதேசிய திருநாட் கொண்டாட்ட

## அமுதவிழா

நிர்வாகசபை - 1999

தலைவர்:

கலாநிதி ச. மோகனதாஸ்

உபதலைவர்கள்:

திரு. க. நாகேந்திரம்

திரு. அ. சந்திரகுமார்

பொது செயலாளர்:

திரு. த. குணரத்தினம்

உபசெயலாளர்கள்:

செல்வன் த. விவாகரன்

திரு. ச. உருத்திரேஸ்வரன்

பொருளாளர்:

திரு. ப. புஸ்பாசா

உபபொருளாளர்கள்:

செல்வன் தி. பிரசாத்

செல்வன் S. A. வின்சன்

உறுப்பினர்கள்:

திரு. S.T. பத்மநாதன்

திரு. சு. பாலசந்திரம்

திரு. ச. கனகலிங்கம்

திரு. து. தேசியநாதன்

திரு. ஆ. சண்முகநாதன்

திரு. மு. விஸ்வநாதன்

திரு. S. T. கணநாதன்

திரு. S. K. சண்முகலிங்கம்

திரு. S. C. செல்வராஜா

திரு. பொ. குகதாசன்

திரு. க. கனகசபாபதி

திரு. த. பஞ்சலிங்கம்

திருமதி. பி. கமலநாதன்

செல்வி. ச. சூடாமணி

செல்வி. Y. நல்லையா

செல்வி. S. மகேஸ்வரி

# விழாவின் முதல் நாள் நிகழ்ச்சிகள்

காலம்: 11 - 04 - 99 பி. ப. 2. 30 மணி

இடம்: அரியாலை சரஸ்வதிசனசமூக நிலையம்

தலைவர்: பேராசிரியர் சு.மோகனதாஸ் அவர்கள்

(விழா தலைவர்)

பிரதமவிருந்தினர்: பா. செந்தில்நந்தன்

(B-Com S. L. A. S., பிரதேசச் செயலாளர் யாழ்ப்பாணம், நல்லூர்)

சிறப்புவிருந்தினர்: திரு. வ. பரமசாமி அவர்கள்

\* தேவாரம் \*

மங்கள இசை: அரியாலையூர் இராசமாணிக்கம் குழுவினர்

\* தலமையுரை: பேராசிரியர் சு. மோகனதாஸ்

\* கலைப் போட்டியில் முதல் பரிசில் பெற்றவர்களின்

## நிகழ்ச்சிகள்

\* கலைப்போட்டிப் பரிசில்கள் வழங்கல்

\* பட்டிமன்றம்

\* சிறப்புவிருந்தினர் உரை

\* பிரதமவிருந்தினர் உரை

\* நன்றியுரை

\* நாடகங்கள்

முற்றிலும் பெண்கள் தோன்றி நடக்கும்

★ சாய விமோசனம் ★

நெறியாழ்கை திருமதி மாலினி சந்திரகுமார்

\* அரியாலை நகைச்சுவை நாடக மன்றம் வழங்கும்

அ. சந்திரகுமாரின்

★ மனுசி கனடாவிலை ★

## பட்டிமன்றம்

சமுதாய முன்னேற்றத்திற்கு பெரிதும் பங்களிப்பது

**சட்டமா...? சமயமா...?**

பங்கு பற்றுபவர்கள்

இ.சர்வேஸ்வார	செல்வி சி. இராமலிங்கம்
பா.பாலகோபி	செல்வி ஹை. சண்முகசுந்தரம்
நா.இராஜலக்ஷ்மணி	செல்வி மி. புஸ்பராசா
(யாழ் இந்துக்கல்லூரி மாணவர்கள்)	

யாழ் நகரில் முதல் முதலில் C.Dயில் இருந்து  
C.Dக்கு பாடல்களை ஒலிப்பதிவு செய்து கொடுப்பவர்கள்



# “மெலோடியஸ் மியூசிக்”

உங்கள் பாடல் தெரிவுகளை C.Dயில் ஒலிப்பதிவு செய்யவும்.

செட்டில் ஒலிப்பதிவுசெய்யவும்

சிறந்த ஸ்தாபனம்

**மெலோடியஸ் மியூசிக்**

**303, கஸ்தூரியார் வீதி,**

**யாழ்ப்பாணம்.**

அரியாலை நாடகமன்ற மாதர் பிரிவினர் வழங்கும்

# “சாய விமோசனம்” ★

( “இதிகாச நாடகம்” )

பாத்திரங்கள்:

கௌதமமுனிவர்	—	செல்வி ய அபிராமி
அகலிகை	—	செல்வி பொ. கார்த்திகா
இராமன்	—	செல்வி பொ. ஜெயதீபா
விசுவாமித்திரன்	—	செல்வி லஜித்தா
சீதை	—	செல்வி வ. பவித்தா
சதானந்தன்	—	செல்வி த. மேரிமதிவதனி
ஜனகன்	—	செல்வி ச. பிரிந்தா
கைகேயி	—	செல்வி ச. தனுசியா
இந்திரன்	—	செல்வி க. ஜெயலதா

நெறியாழ்கை திருமதி மாலினி சந்திரகுமார்

அரியாலை நகைச்சுவை கலாமன்றம் வழங்கும்

# ‘மனுகி கனடாவிலை’

பாத்திரங்கள்

நடிகர்கள்

பொன்னுசாமி	—	அ சந்திரகுமார்
கமலம்	—	க. பொன்னுத்துரை
வேலைக்காரன்-வையாபுலி	—	த. ஹரிசாந்
வீடியோக்காரன்	—	பொ. சிவபாலன்
கமறாக்காரன்	—	சூ. அகிலன்
ஏஜென்சி	—	சோ.உதயராஜன்
ஐயர்	—	பரா
அயல்வீட்டுக்காரன்	—	இ ரகு

நெறியாழ்கை அ. சந்திரகுமார்

சிறந்த தெரிவுகள் ! நிதான விலை !!

மங்கள வைபவங்களுக்கேற்ற

★ கூறைச் சேலைகள், ★ காஞ்சிபுரம்

★ பட்டு வேட்டிகள்

ஆடவர்களுக்கான

\* சேட்டிங்-சூட்டிங், \* நெடிமேட் ஆடைகள்,

மற்றும் சகல 'புடவைத்' திணிகளையும்

நிதான விலையில் சிறந்த தெரிவாக

பெற்றுக்கொள்ள எங்களிடம் என்றும்

வாருங்கள்

## சோதி ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

14, நவீன சந்தை,

(மின்சார நிலைய வீதி)

17, நவீன சந்தை,

(தேவமாடி)

யாழ்ப்பாணம்.



## சரவணா ரேடர்ஸ்

### Saravana Traders

Dealers in:

Groceries Oilmn Goods

&

Cake Ingredients

158 (356), ஆஸ்பத்திரி வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

Telephone No: 2 3 7 0

இ. ச. பேரம்பலம் சுகநிறுவனம்

E. S. Perampalam & Co.

லோட்டஸ் மதி வண்டி டயர் ரீயுப்கள்

C. I. C. பெயின்ட் விநியோகஸ்தர்கள்

பொது வியாபாரிகள், தரகு முகவர்கள், மற்றும் மதி  
வண்டி உதிரிப்பாகங்கள், பிலிம்ரோல், ரேடியோ, வீடியோ  
கசட் பாடசாலை பொருட்கள் ஆகியன மொத்த  
மாகவும் சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

50, 52 & 54. கன்தூரியார் வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

2 2 3 2 4

நம்பிக்கை ! ★ ★ ★ நானாயம் !!

நயமான சேவை !!!

அழகுக்கு அழகு செய்யும்  
தங்க வைர ஆபரணங்களுக்கு



சிறந்த இடம்

இது மிகவும் நல்ல இடம், நல்ல சேவை, நல்ல விலை, நல்ல  
நம்பிக்கை, நம்பிக்கை, நம்பிக்கை, நம்பிக்கை, நம்பிக்கை  
கட்டாயம் கட்டிக்கொடுக்கப்படுகிறது. நல்ல சேவை, நல்ல  
விலை, நம்பிக்கை, நம்பிக்கை, நம்பிக்கை, நம்பிக்கை



நா. வ. கந்தையா

&

சன்ஸ்

76 / 1, & 2, கஸ்தூரியார் வீதி,  
(புதிய இல. 206 & 208)  
யாழ்ப்பாணம்,

# சிறி அமலா நகை மாளிகை

Sri Amala Jewellers

தங்கப்பலுண் நகை வியாபாரம்



- ★ மென்மைக்கு ★
- ★ மெருகேற்றும் ★
- ★ இளமைக்கு ★
- ★ எழிலூட்டும் ★

உன்னத கலைநயம் மிக்க நகைகளை உங்கள் பங்களிப்புகளால்

எழில்மிதம் கொண்டிருக்கிற அறிவுடைய

மேன்மையான தரகுணம்  
தங்கப்பலுண் நகைகளை

செய்து பெற்று வளம்

உடர் நகைகள் குறித்த காலத்தில் செய்து கொடுக்கப்படும்

74/1, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

# இரண்டாம் நாள் நிகழ்ச்சிகள்

13-4-99 செவ்வாய்க்கிழமை

காலை 6.00 மணிக்கு மேகாஸ் வீடியோ ஆதரவில்

## மாபெரும் மரதன் ஓட்டப்போட்டி

5 மைல் ஆண்கள் உள்ளூர்

[அரியாலை மத்திய விளையாட்டு மைதானத்தில் ஆரம்பமாகும்]

மாலை 2-00 மணிமுதல்.....

தலைமை:

விழாத்தலைவர்

பேராசிரியர் மோகனதாஸ் அவர்கள்

பிரதமவிருந்தினர்:

பொ. பாலசுந்தரம்பிள்ளை அவர்கள்

(உபவேந்தர்-யாழ்ப்புண்கலைக்கழகம்)

சிறப்புவிருந்தினர்:

கு. இராசதுரை அவர்கள்



தேவாரம்



தலைமையுரை:

கௌரவித்தல்:

கௌரவிக்கப்படுவோர்:

திரு. இ. தனபாலசிங்கம் அவர்கள் (கலை)

வைத்திய கலாநிதி ச. அருளம்பலம் அவர்கள் (கல்வி)

திரு. செ. அருளம்பலம் அவர்கள் (சமூகசேவை)

திரு. V. K. சண்முகலிங்கம் அவர்கள் (விளையாட்டு)

செல்வி ஹை மி. பிரேமலா சண்முகசுந்தரம்

க. பொ. த சாதாரணம் அகிலிஷேட சித்தி (RD)

கௌரவிப்பு கவிதை பாடுபவர்: செல்வி ம கிருஸ்ணவேணி

(Diploma in Music)

கௌரவிப்பு உரை:

ச, உருத்திரேஸ்வரன்

த, பஞ்சலிங்கம்

மு. விஸ்வநாதன்

அ, உபயசேகரம்

சிறப்புவிருந்தினர் உரை:

பிரதமவிருந்தினர் உரை:

நன்றியுரை: செயலாளர்

✱ நாடகம் ✱

விழாவின் பிரமாண்டமான தயாரிப்பு

★ சேரன் செல்வி ★

(கற்பனை சரித்திர நாடகம்)

நெறியாழ்கை : **S. T. கணநாதன்**

**அ. சந்திரகுமார்**

**ச. உருத்திரேஸ்வரன்**

(உபதலைவர் - கலை)

(உபசெயலாளர் - கலை)

“ சேரன் செல்வி ”

நடிகர்கள்

நெடுஞ்செழியன்  
சேரமான் இரும்பொறை  
வீரபாண்டியன்  
வில்லவன் கோதை  
மாங்குடி மருதனார்  
குறுங்கோழியூர் கிழார்  
கல்லாடர்  
நல்லினி  
நற்சோணை

பாத்திரங்கள்

இ. சடகேர்பன்  
ச. உருத்திரேஸ்வரன்  
நர் இராஜகல்யாண்  
சூ. அகிலன்  
இரகு  
த ஹரிசாந்  
சி. சின்னராசா  
வ. செல்வம்  
கர. ரொன்னுத்துரை

அரியாலை

80-வது சுதேசிய திருநாட் கொண்டாட்ட  
விழாவின் கலை, கலாச்சார, விளையாட்டு  
மேம்பாட்டுக்கு, கச்சேரி கிழக்கு  
ஒழுங்காகையிலுள்ள

யாழ்

**யொழுது யோக்கு கழகம்**

தனது உளமார்ந்த

★ வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிக்கிறது. ★

புத்தாண்டு விழாவிற்கு

(மகப்பாடு ருசித்திரபெருக)

மந்திரம் T. 2

வாழ்த்துக்கள் !!!

நல்லாட்சி  
நல்லாட்சி, தி  
நல்லாட்சிக்குடைய  
நல்லாட்சிக்குடைய  
நல்லாட்சி, தி  
நல்லாட்சி, தி  
நல்லாட்சி, தி  
நல்லாட்சி, தி  
நல்லாட்சி, தி  
நல்லாட்சி, தி  
நல்லாட்சி, தி

நல்லாட்சி  
நல்லாட்சிக்குடைய  
நல்லாட்சிக்குடைய  
நல்லாட்சிக்குடைய  
நல்லாட்சிக்குடைய  
நல்லாட்சிக்குடைய  
நல்லாட்சிக்குடைய  
நல்லாட்சிக்குடைய  
நல்லாட்சிக்குடைய  
நல்லாட்சிக்குடைய



கல்யாணி

சிறீம் ஹவுஸ்

73, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

## கலைப் போட்டிகளுக்கான பரிசில்களை

### அன்பளித்தோர்

1. சமய அறிவும் திருக்குறலும் கீழ்ப்பிரிவு:

அமரர் ம. சந்திரமோகன் ஞாபகார்த்தமாக  
ம. சந்திரகுமார்

2. பொது அறிவும் விவேகமும் மேற்பிரிவு:

அமரர் சதாசிவம் சத்தியமூர்த்தி ஞாபகார்த்தமாக  
ச. உருத்திரேசுவரன்

3. பேச்சுப் போட்டி (ஆங்கிலம்) மத்திய பிரிவு:

அமரர் நா. சுப்பையா ஞாபகார்த்தமாக  
சு. சண்முகரத்தினம்

4. சங்கீதம் வாய்ப்பாடு மேற்பிரிவு:

அமரர் இ. க. குமரையா ஞாபகார்த்தமாக  
கு. ரவீந்திரகுமார்

இ. சாத்தனீ

## ஏனைய கலைப்போட்டி பரிசில் வழங்கியோர்

1. அமரர் இ. சுப்பிரமணியம் ஞாபகார்த்தமாக

சு. ஞாபகார்த்தினர் த. டோகராஜா

2. அமரர் க. ஜெகதீஸ்வரன் ஞாபகார்த்தமாக

பெர. கனகரத்தினம்

3. சர்மிகா விறகு காலை கண்டி வீதி

4. அமரர் க. பேரின்பநாதன் ஞாபகார்த்தமாக  
க. பரராஜசிங்கம்

5. அமரர் சி. ரகுநாதன் ஞாபகார்த்தமாக  
திருமதி இ. றஞ்சினி

## ★ இன்னிசை காலம் ★

6. அமரர்கள் வீ. கதிரவேலு  
செ. துரைச்சாமி ஞாபகார்த்தமாக  
அவர்களுடைய குடும்பத்தினர் ஆதரவில்

## பரிசில் அன்பளித்தோர் விபரம்

விளையாட்டு வடமகாண ரீதியாக

1. துடுப்பாட்டம் தோற்பந்து: அமரர் ச. சதானந்தன் (பேர்ஸ்)  
ஞாபகார்த்தமாக திருமதி றமணி சதானந்தன்

2. வலைபந்தாட்டம்: ப. மாணிக்கராசா & தர்மராசா

3. கரபந்தாட்டம் [செற்றப்]: காவேரி பட்டுச்சோலை

விளையாட்டு உள்ளூர்

1. கரபந்தாட்டம்: இராஜவெட்கமி ஸ்ரோர்ஸ்

2. துடுப்பாட்டம் மென்பந்து: அமரர் I. S. சண்முகநாதன்  
ஞாபகார்த்தமாக திருமதி பாலாம்பிகை சண்முகநாதன்

3. மரதன் ஓட்டப்போட்டி: மேகாஸ் வீடியோ  
தபாற்கட்டை சந்தி

4. தாச்சி [பெண்கள்]: திருமதி வி. முருகப்பிள்ளை  
ஞாபகார்த்தமாக திருமதி இ. சண்முகரத்தினம்  
தாச்சி ஆண்கள்: திருமதி வி. சரவணபவான்  
யாழ். பொழுதுபோக்குச் கங்கம் கச்சேரி கிழக்கு வீதி

### 14.4.99 அன்று பகல் விளையாட்டுப் போட்டிகள்

1. 100 மீற்றர் 13 வயதின் கீழ் ஆண்கள்:  
அமரர் புனிதவதி குகதாசன் ஞாபகார்த்தமாக மு. குகதாசன்
2. 100 மீற்றர் 16 வயதின் கீழ் ஆண்கள்:  
அமரர் S. K. பரமலிங்கம் ஞாபகார்த்தமாக  
திருமதி க. பரமலிங்கம்
3. 100 மீற்றர் 19 வயதின் கீழ்: ம. கஜேந்திரன்
4. 200 மீற்றர் 19 வயதின் கீழ்: மனோ களஞ்சியம்  
கனகரட்ணம் வீதி, அரியாலை
5. 200 மீற்றர் 16 வயதிற்கு கீழ்: ஜெகதீஸ் ஸ்ரோர்ஸ்  
பொன்னம்பலம் வீதி, அரியாலை
6. பாலர் ஓட்டம்: அரியாலை மில்  
கா. லோகேந்திரன்

7. சங்கீதக்கதிரை [16 வயதிற்கு கீழ் பெண்கள்]:  
அமரர் தவமணி நாகராஜா ஞாபகார்த்தமாக க. ஏகாம்பரம்
8. சங்கீதக்கதிரை 16 வயதிற்கு மேல்: அமரர் காசிப்பிள்ளை  
ஞாபகார்த்தமாக கா. துரைசிங்கம்
9. கயிறு இழுத்தல் [ஆண்கள் - பெண்கள்]. ராஜன் பின்னலகம்  
மலர்மகள் வீதி மா. சண்முகராஜா
10. வினோத உடைப் போட்டி: ஜெய. வைண்டிங் வேகஸ்
11. தடை ஓட்டம்: சித்திராஸ்  
முள்ளி வீதி, அரியாலை
12. தலைகணைச் சண்டை: செந்தூரன் மதுபாளச் சாலை  
நாவலடி அரியாலை
13. தாச்சி பெண்கள்: அமரர் அருணா ஞாபகார்த்தமாக  
கு. குலேந்திரன்
14. முதியோர் ஓட்டம்: அமரர் பொ. இராசரத்தினம்  
ஞாபகார்த்தமாக குடும்பத்தினர்.

**மனங்கவர் டிசைன்களில்  
முகூர்த்தப் பட்டுப் புடவைகள்**

 உள்நாட்டு வெளிநாட்டு சாறியகைகள் அதற்கேற்ப பிளவுக்கள் இவை அனைத்திற்கும் வண்ண வண்ண டிசைன்களில் தெரிவு செய்ய	 ஆடவர்களுக்கெற்ற சேட்டிங் - குட்டிங் ரெடிமேட் ஆடைகள்
---	---

**லிங்கம் சில்க் ஹவுஸ்**

(21 C மேல்மாடி) 18, நவீனசந்தை,  
யாழ்ப்பாணம்.

**ALDI**

**75, Power House Road,**

**JAFFNA.**

**MAYINCHAYAM**

**Dealers In:**

**Watches, Clocks, Radios Etc.,**

**We Undertakes (All kinds of**

**For Repairs.**

BEST WISHES FROM

**AMBIGAI  
GALANCHIYAM**

General Merchant  
and

Commission Agent

**304, (110) Hospital Road,  
JAFFNA.**

**T.P 2511**

**தர்சினி அமுதம்**

கிரிகைச் சமாள்கள் (அந்தி  
ரெட்டி) வெற்றிவைஸ் முதல்,  
சகல கிரிகைகளுக்கூரியவை

**இராசா இருப்பகம்**

யாழ் நகரில் பழைய  
இரும்பு வகைவாங்க  
விற்பனை செய்யும் இடம்

**ஆ. இராசையா அன் சன்ஸ்**

மருத்துச்சரக்கு வியாபாரம்  
ARASIAH & SONS  
MEDICAL STORES  
209, K. K. S Road 209, காக்கேசந்துறை வீதி  
JAFFNA  
யாழ்ப்பாணம்

**றஜினி**

மோட்டார் வைண்டிங்  
175, சுரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

# A.M.Traders

(சிறி கடை)  
தபால்கட்டைச் சந்தி,  
அரியாலை.

## New Jeyashala Stores

நியூ ஜேயசலா ஸ்டோர்ஸ்

பலசரக்கு வியாபாரம்

# இறுதி நாள் நிகழ்ச்சி

! நக்கலுதலும லாண்டல்

14 - 04 - 1999 புதன்கிழமை

பிரமாதிவருடம் சித்திரை முதல் திகதி

பி.ப. 2.00 மணி முதல்

(அரியாலை மத்திய விழையாட்டுக்கழக மைதானத்தில் நடைபெறும்.)

சுதேசிய தீபம் ஏற்றல்

சுதேசியக் கொடி ஏற்றல்

தலைமை - விழாத்தலைவர் பேராசிரியர் ச.மோகனதாஸ்

சிறப்புவிருந்தினர் - திரு. பொ. ஆறுமுகம் அவர்கள்

## வினையாட்டும் போட்டிகள் பரிசளிப்பு

தலைமை உரை பேராசிரியர் ச.மோகனதாஸ்

சிறப்புவிருந்தினர் உரை: பொ. ஆறுமுகம் அவர்கள்

பிரதமவிருந்தினர் உரை:

மாலை 6.00 மணி - அமரர்கள் வீ - சுதிரவேலு சி. துரைசாமி  
ஞாபகர்த்தமாக அவர்களுடைய குடும்பத்தினர் ஆதரவில்

## ★ இன்னிசை கானம் ★

நன்றியுரை: செயலாளர்

பேராசிரியர் ச.மோகனதாஸ்  
(தலைவர்)

ப. புஸ்பராசா  
(பொருளாளர்)

தம்பு. குணரத்தினம்  
(பொதுச் செயலாளர்)

★ எமது இதயம்கனிந்த ★  
புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்!

குகன் ஸ்ரோர்ஸ்

180, ஆஸ்பத்திரி வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

தொ.பெ.இல. 2027

சு. ராமையாச் செட்டியார்

&

சர்ஸ்

172, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

T. Phone: 021-2048

ரவி மோட்டோர்ஸ்  
RAVE MOTORS

Dealers in Motor Spares, Motor Cycle Spares &  
Scooter Spares.

★ Honda ★ Yamaha ★ Suzuki

★ Kawasaki ★ Vespa

245, Stanley Road,

JAFFNA.

# P. R. COMMUNICATION

109, Grand Bazaar,

Jaffna.

T Phone No: 021-2005-2137

BEST WISHES FROM



# City Medical

HOSPITAL ROAD,  
JAFNA.

# P. S. Service Station

பி. எஸ். சேவிஸ் ஸ்டேசன்

Enging Oil, Gear Oil, Sock Oil, Brake Oil Etc.,

இராசம்ஸ்

தொலைத் தொட்டியகம்

333, நவீன சந்தை முன்புறம்,

ஆல்பத்திரி வீடு,  
யாழ்ப்பாணம்.

ரோயல் சவுண்ட் சேவிஸ்  
ROYAL SOUND  
SERVICE

ஒலி ஒளி அமைப்பாளர்

Prop: SUNDRALINGAM

48/8, Rajeswary Road,  
Ariyalai,  
Jaffna.

The World's Most  
Advanced Battery Dagenite  
Sold & Serviced by:  
**Thurai & Co**

23/3 Stanley Road,  
Jaffna.

T.P: 2727

# JEISHIBA AGENCY

ஜெசிபா ஏஜன்சி

General Hardware Merchants

123, Stanley Road,

Jaffna.

T.P: 2407

AGENT:

S-Lon Lanka(Pvt) Ltd.

CIC Paints Ltd.

Kesewatta Marketing Services (Pvt) Ltd.

No.1 or 4 Kanagasalem Road,  
ARIVALAI JAFFNA.

Thamson's Communication

இராஜேந்திரா  
வர்த்தக நிலையம்

உரிமையாளர் : து.இராஜேந்திரா

இல.192, காங்கேசன் துறை வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

BEST WISHES FROM

FASHION HOUSE

No:65(203),K.K.S Road,

Jaffna.

# THARRMSONS

Building Contractors,

Building Material Suppliers

Prop No; WD/02/16/15

Prop: T.Tharmenthiran

No. 2 or 4, Kanagaratnam Road,  
ARIYALAI, JAFFNA.

ஓர் நற்செய்தி !

வெகு விரைவில் !!

Tharrmsons Communication

T.P No: 2709

**MAHANATHY TEX**  
**16, New Market,**  
**JAFFNA.**

- ★ சகலவிதமான  
அச்ச வேலைகளையும்
- ★ குறித்த தவணையில் செய்து  
கொடுக்கப்படும்.



T.P:2789

## தீசாந்தி நகைத் தொழிலகம்

உன்னத கலைநயம் மிக்க நகைகளை அதிநவீன மேஸ்தர்  
களில் தரம்குன்றா தங்கப்பவுண் நகைகளை செய்து  
பெற்றிட வரீர்

ஓட்டர்நகைகள் குறித்த கரலத்தில் செய்து கொடுக்கப்படும்

224/7 கஸ்தூரியார் வீதி,

பாரதஸ்ருடியோ லேன்

யாழ்ப்பாணம்.

# ESSJEY Electricals

Importers & Suppliers of  
Electrical Goods &

Manufacturers of Reinforced  
Concrete Poles

20, Reclamation Road,  
Colombo-11

Phone: 343627

Fax: 335760

Branch:

9(2), Stanley Road,  
Jaffna.

# Lingan Welding & Boring Works

சகல விதமான ஒட்டு வேலைகளும் கேற்,  
கிறில், றஸ், வேலைகளும்  
செய்து கொடுக்கப்படும்.

லிங்கன் ஒட்டுவேலை - கடைச்சல்

தொழிலகம்

145/1 Bankshall Street,  
Jaffna.

எமதுஇனிய

புதுவருட வாழ்த்துக்கள் !!



**S.V.M**  
**(Pvt) Ltd.**

**154, Hospital Road,**  
**JAFFNA.**

# V.S.B. Group

General Merchants

Transporters

266A: Stanley Road,  
Jaffna

V. S. B. Group

99, 105, Power House Road,

Jaffna,

## நன்றியுரை

போட்டிகள்

நடத்துவதற்கு

உதவிய நிர்வாகிகளுக்கும்

நடுவர்களாகவும் தீர்ப்பாளர்களாகவும்

கடமையாற்றிய அனைவருக்கும் நன்றியைத்

தெரிவிப்பதுடன் கலை விளையாட்டுப் போட்டிகள்

நடத்துவதற்கு இடம் ஒதுக்கித் தந்தவர்களுக்கும் ஒலி

ஒளி முதலியவற்றைக் குறைந்த செலவில் அமைத்துத்

தந்தவர்களுக்கும் பரிசில்கள் அளிப்புக்கள் செய்தவர்களுக்கும்

பணம் வழங்கியவர்களிக்கும் கௌரவிப்பை ஏற்று வந்திருப்

பவர்களுக்கும் பிரதம சிறப்பு விருந்தினர்களாகவும்

வருகைதந்து எம்மை கௌரவித்த பிரமுகர்களுக்கும்

போட்டிகளில் பங்குபற்றியவர்களுக்கும் இசை

காணம் வழங்கிய நண்பர்களுக்கும் நாடக

நடிகர்களுக்கும் நெறிப்படுத்தியவர்

களுக்கும் பொதுமக்கள் அனைவ

ருக்கும் நிர்வாகத்தின்

சார்பில் நன்றியைத்

தெரிவித்துக்

கொள்கின்

றேன்.



தம்புகுணரட்ணம்  
(பொதுச் செயலாளர்)

அந்தியகால சேவையுடன்  
கதிரைகள், தகரக் கொட்டகைகள்  
வாடகைக்கு வழங்குபவர்கள்

“**ஈசன்ஸ்**”

டயறம்ஸ் கட்டிடம்,

148, பிரதான வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

அரியாலையில் மேகாஸ் வீடியோ  
மனோரம்மியமான நிகழ்வுகளை மீட்டப் பார்க்க  
**மேகாஸ் வீடியோவை நாடுங்கள்**  
அதி நவீன வீடியோ குறாமாக்கின் ரிக்கிங் கமராக்கள்  
✳ உங்கள் இல்லங்களில் ✳  
ஆனந்த நிகழ்ச்சிகளைத் தெளிவாக வண்ணத்தில்  
வீடியோப் படம் பிடித்திட, அழகிய முறையில்  
வீடியோ செய்துகொள்ள  
நம்பிக்கை நாணயமானவர்கள்



**மேகாஸ் வீடியோ**



தலைமையகம்:

தபால் கட்டைச் சந்தி,

58, குகன் வீதி,

அரியாலை,

யாழ்ப்பாணம்.

யாழ் விவசாயிகளே!

உங்களுக்கு வேண்டிய லங்கெம் புதிய தயாரிப்புக்கள்

- ★ ரெலிக்குறோன் ★ பசுடின் ★ லனேற்
- ★ பசுடின் குறுநல் ★ குளோரோரின்
- ★ ரிடோமீல் என்பவற்றுடன் களைநாசினிகள்

ஏனைய விவசாய மருந்து வகைகளையும்  
தெனிகருவிகளுக்கான உதிர்ப் பாகங்களையும்

யாழ்ப்பாணத்தில்

மலிவான விலையில் பெற்றுக் கொள்ள

=====

யாழ் மாவட்டத்தின்  
ஏக விநியோகஸ்தர்கள்

**இராஜலெட்சுமி ஸ்ரோர்ஸ்**

இல. 150, காங்கேசன்துறை வீதி,  
இல. 125, ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

=====

தேவி அச்சகம் 114/19, நாவலர் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.